



!kham //gare dara
Covid 19's āi



Mā //khaebagu /gae
!hôs !hao !nāsib
/hûhasigu #hoa#gare Di tsi Covid-19's #hi-ām //ôs his !hao
!nāsigu Di ûi#guis xoa
!Nas #gai tsi da
!ñû#guis:!kham//gare sada Di mā!noasa nê
#hi-ām //ôs #nama

Cultural  **Survival**



!hao!nāsib /hûhasigu ge kaise Kai /nûhesa tsi
kai//Goa #guisa sada āi!a da mû !na nēs ge
COVID-19's #hi //ôs hia Cultural Survival's xa
sisen dî hê sada !hao !nāsib
/hûhasigu#hoa#garedi ni #khā !nase,tsi
hoaragase Kai
!kharagasiba,
/huhasiga ni hui #ô
#ôsigu !na.
/Huhasigu #hao#garedi ge Kai /gaiba ûha
//nis !na û sisen
//garesa !hao!nāsib
/huhasigu ga Āitsama #khānumāsens
!na.tsi //ni Āitsama
!nôrasasib tsi
//gāi#guisens !na sisen ûsen,tsi /ôbe#gaehe
kaise //khôsa , #habasa,hô#gās tsi
#noa#namsa ās ge
/huhasigu tsi Āitsama #kharugus !aroma
#gans ge /gai tsi
/huhasigu ge ,#hoa #garedi !na û ra #gan Kai
he.

Galina Angarova
Executive Director
Cultural Survival



COVID-19 !gai sisen

!khaib ge ra dao //gau

Nês ge Dao //gaus tsi sisen!khain hia kaise
!gai tsi kaise Kai huib sisens #kharagûsa
/huhasigu !na,tsin ge
//Nina COVID-19'sa //in di tsegorobe sisengu
!na û tsi !kham !oa.

Hoa!na ixase tsi ai

!nûs:

#kha!Nas sisen û xûn ge #kharagus khoen hia /huhasigu âi ra
!hoa#gâdi hia saorase COVID-19 sã ni !hoa
/nise.

//Gau: Nê #harugus ge ā Kai hô#guisa #hoa#gare Sisen
Aon,!hao!nāsigu,khom ai #khani Aon,#hoa#gare !HOA aon tsi
#haragu//hare aon !hub #khaba khemi //in Di #ûrusib hia nê #hi-ām //ôs
COVID-19's !aroma.





COVID-19's



Khoeda ge nē //ô's hia Covid -19's to #gansas
aise mā.

//Naba ge ra sisenhê
!khā//gāes āi #nûrusib
!aroma.



#khanugu !hub#khaba khemi gu ge //araga ra
//GUI sorose tsa
/khagus mā-amsa tamasa,nēs ge !hugu Di
marin##osigu tsi ui
//gates tsina ge ā
/gaesase tsā /khaha.

Nê !hub #khabasa
//hō//hōsasib ge khoetsa ra #gai Kai Kai //gûn
Di #gāndi
!hao!nāsigu khoen ge kuriga !kharu hāse
//gûs !hub dīs /kha #kharagusa.

Āda sada tsina sada Di //gaetegu /kha uiba TSI
#ûrusiba ômkhai #kharagu !na û ra
/aub !na-tsi !huba !gai /sub !na û /ārasa.



!hao!nāsib /huhasigu dī #haragus ge#nôa#hamsa !nāsa ra /huru.
Nê !nās hia !huguhoaga !nānu
//naib !na mās ge ni Kharugu!gāns //khôsa #ā#gæs ge kaise !āsa tsi
mî!āhase tsi !êreamsens /gaugu !na mā !kharu.Cultural Survival's ge
nêsa ge
!gām//gare kô #gās nê //hōsa māsib !aroma,TSI #gān !gās #hoagares tsi
#noa#gamsasigu tsi #nûrusigu !hao!gasi
/huhasigu dī #haragus
!aroma.

#gais !na ûhare, nê xoa #gāms ge mā #gui heha dī he,he Ra
#gaibasen,Kai /nôb khoene xû #ôsen re,TSI kaise !nûse khoena xû
mâbe re,TSI !ômga kaise !gaise //ā tsi āisa //khâubasêns xûsa tani re.



#khabusasib tsi

/gaisa !khaidi

Nê /khara/kharadi ge

!êsa ra hã û #gai !gās sada Di #khabusasib tsi /gaisa !khaidi sada
!hao!nāsib khoen ai.

#ûrusib,ã//gam-ë, sô

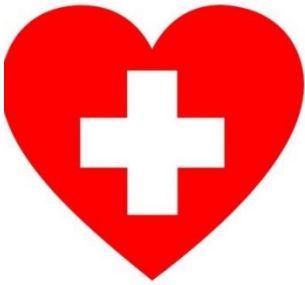
/oan

!nûbudib #nûrusib //na,Sô/ôan,//gam ê TSI #khanu /hô#gās mîga î
koehe //na he ra kaise tsûse ra //gâu
!âhe.

/Huhasigu dî //khasigu,

#nûmāsigu,!hao!nāsigu,Sô/ôan tsi

!gândi ge kaise /gāisa mā !khaidi āse ra !awa
/nihe.





!hao!nāsigu ûi !harûs ge ra mā !haru nês ge mādawa āms /gae #ô#ôsigu
!aroma,tsi #gan !gâs nê !nâsa ra mā #gui #hoa#gàres tsi #noa#gamsasib
tsi.#ûrudiba//khâubas
!hao!nasigu #haragus //khaebasa.
Nês ge mâ #guihe
//khâubasêns sisengu
!khaiga #hoa#gare !HOA //garedi his COVID-19's sa #noaxa ûsa.
/Nês ge /gam !khaina xûha.

#gurose !ā maisen hā #hoa#gare //ganin TSI sisen âon.



Gam //nise mā #guis hià !hô#gāsa ûha tsi
!ereamsa tani #guis
Sada !hao !nāsigu
/husiga #khā !nasa.





#uro !nās deel 1

#hoa#gares sisen âon tsi māsenxan tsin ge ni #hoa#gares /gui khoe
Kai?
#urusiba #uro!

#gae khai #urusib
/ābesa #hoa#gui aon
!aroma.

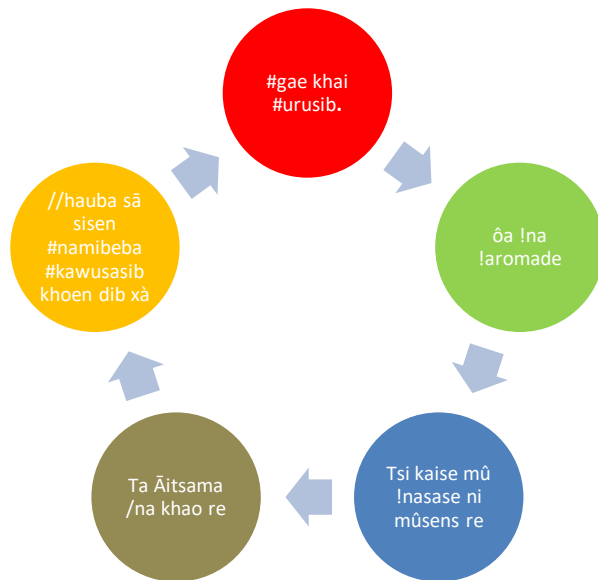
#hanuse tsi mû !asa re.

Māsenxa sisen !khain #namibe #khawusan ai kô re

Ta sã uiba nês !na

//nākhao: Sã uib ge kaise #ôrisa #hoa#gares xa

Ôa !na !aromade.



#gae khai #urusib
/abena #hoa#gare aon
!aroma.kaise #khabasa !kheis ge



/hûs āse du ni nêsa dîsa,kô #gās /kha !hubaib #ûrusib!gāns -WGO, nês mā !haru heha #hanub,!hubaib #ûrudib TSI //gau !nābe #hanib mâ !hub hôab dib xà.

ôa !na !aromade.

Sao mi//guigu hia

/huhasigu #gae#gui aon tsi !gāl!hômâis #hanub xa mä #guihe ha //araga, sadu ga /huhasigu !na !aroma, nês ge #uro

//khaubasensa.

Tsi kaise mû !nasase ni mûsens re,#haragu khoen āse !awa /nihe re #o !khain TSI #khasa

!khein #hanub !hub #hanasase ge #gan Kai khemi tsi #ôsen re mi he ra khemi.

#habasa ma-amsa#khaniba ûha re sisen Aon tsini #nā ga #noa ûga

Ta Āitsama /na khao re: sa uib ge kaise ā #orisa #hoa#gares xa.Ta

//khati #khabasa tamase !Kain hia khoen /haoha tawa si,

/nisits ga //khaubasen saraba ana Tama î ô,tsits ga khoen hiats ta

#haragu ûn /gaeba ûha to #gai Tama î ô.

//hauba sâ sisen #namibeba #kawusasib khoen dib xà.!a#gamsasen ge

sisen //gareb !na /ni khoena Kai khoen tsi

/nisi /gaesensa tsin ge //ina ôms sa xu ni sisen kaihe.

Sisen #namibe !anu
re

#oa ë Tamas kaio
tsaura xu ë

!HOA toas Khao !na

Saoguga

kaise !nasase sa
sisen !kheiba !anu



Sisen #namibe !anu re.

#oa ë Tamas kaio tsaura xu ë /kha !HOA!na xûsa !anu !Anu.

!HOA toas Khao !na

!anu !khaiba.

#ôsen /gams xa !nāsa khoena #hoa#gares Khao !na.

Saoguga #oab ai ra sisen ûhe xun ai sisen û re î ta saogub tawa

/û sisen /nûs khao

!na.

kaise !nasase sa sisen !kheiba !anu.xuihe 70%Tamas kaio //gam!ā ë tsi
!Anu

!Anu xun /kha //gamê

!na #ga TSI sisen u.

Saoguba #oab ai Ra sisen uhe khemi dî û re,î ta da #urusiba //Nas !na u
tsā /kha he,da sisen aon /kha

!oa //gare I sisen gu ga #hanu /gaub !na sisen //gare,nê !keis ge ra kaise

!gai /ô /aub ra mā //nā//ababa tsina sisen û/ni /au ë ga /khai ô,sadu he

/ni /aub ai tsina sisen //kha subu tsi mā #guis

!aroma #oab ai sisen

//gare www.giss.tv

#oab sisen ûs tsi tsaura xûs !hoa !na xûs !aroma.!hoa !na xûs ge /gaeba

mā tsi //kha,!his toats ga ô / ni tsaora xûsa #nui ai re Tamas kaio /ni

tsaora xuna sisen û re.

!ereamsa tani re.

!Anu re !HOA //gares Khao !na !HOA û xûsa.

!anu û re !anu !anu ûts kohai tsaura xûs /kha xui //game !na.//gam !ā ë,

ta /ûse sisen û kaise ā //hô !HOA xûs

!aroma.xui /kha hābasa xûna latsares tamas kaio /gae !hôs tawa

//ama re.

#ôsen re 2 xa !asa khoena #hao#gares Khao !na.nês ge î

//noasa ga ô,sorose tsa/khagusa kaise

!uisen re tsi āisa ra #nanam xûsa tani re.

!nās II Deel II

Sisen aon-tsi #hoa #garemāsen xān

Nē !Nas !na da ge ra mā #gae //gares /augu his mā !kharu heha
!hub-aib #urusib !gāns tsi //kha//kha #guisen ha Kai //noa #guis xa
COVID-19's #khi ām //ôš ai !gamaisen !hao!nasisib /huhasigu-#kharugus
!gāns his !êreamsens tsi #khi#khixa tamase
!nuriga mā #gui
//naosa

Ama Tama #hoan



#ôsen amatama tsi
//gaora #hoana.
Tsi !hub-aib#ûrusib
!gāns WGO's ge nê
//gau ô !nasiba ge a #gai !na,nê !kharaga ama tamaha /ô#gæs tsi
!khaga !nagu #hoa
!khein ai ra mā #guihesa xoa !na.
#hanu tamase !hoas, #hani tamase
/ô#gæs, !gai Tama isigu ga khoen !na #gās, #hanu tamase mî mas
//hô//hosa isiga khoen #urusib ai ûha
//kha #ôsen re nê
!noa!hoa ai te.



World Health Organization



!gamsen #hanub tsi oa!nas /gae !hôdi tsin ai TSI !hubaib #ûrudib !gan di ai.

Tsi #gan re sadu komo #urisib #gansa du ge tani tamaha,Oa!nas /gae !hôsaogu /guigu nesa ã mi //kha

Tarie-Wie

!hub-aib- #urisib !gāns



#noaxu û sa Kai //gûn

!hao!sib Sô /ôan tsi

/gae !hôs sisen

!khai ga.Sada ge #ansa ûha sada Soros /gaiba #khā !nasa!hao!nāsib

nûn tsi sô /ôan /kha

/gaiba mā.

!hao!nāsib /gae aogu Ikha !hoa //gare re TSI #gānsa ûhan tsin /kha.

sā haisi amsa da gowab his /huhasigu xa ra sisen ûheb !na sî #gui tdi da

!hub Kai

/nôb Gowab tsin !na.



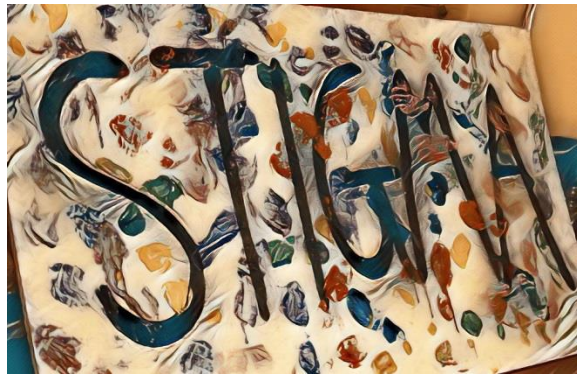
!na#gāmsase /ô#gaes ge !hai !nāsib //gusi Gowaba ksie //gau !āsa tsi
sūbu.kaise #gom#gomsa mā !haru Tamas kaio #hoa #gui ao /huhasigu
!aroma.

Tsi khoe ê ga /khai ô nê !hao !nāsib gowaba
!hoa tama, ôda ge khoe ë ni hosen nê Gowaba ra !hoa ë tsi dī //kha ê.
//Naba kaise #nouna
/gauga hā sats /oara
!na //khasa. Tsi /unis ai da ge nê mā #guisa mā !haru //khami TSI
#gom#gomsa lô#gaes /kha



#ôsen re khoe #gae
//garega.
!nae !khāis nê //ôs, xā î ge kaise ne #hoa !hoa xun ai ge ā //gau #gui
"Chinese//ôs" ;nês ge Kai khakhoedib tsi
!hao /ôaras tsina ge ā

!hub #hababa ge ā
!aroma tsi Asiëri !na Kai #hoaba ge dī



Sada /harib !na î ge nês //khasa ge ê nês ge //gaib,khās TSI !hao /ôaras
ge saosa,sada Di !gauga
!hugu khoen,sî //aru Kaihe ge khoen sada
!gasan hia !hub //na gere oahan stina.

//Na amaga ge ra !khai khomhe gowab hiats ta !hôab tsi /ôn/ôn
/Ônte khoena mā //ina da ge ni #ôsen TSI khoena //in isigu !noa ,#nû
hôdi ,!haosib,
!hugu tsi #khasa xun !is #gai.
#ûrudigu tsina ta tsā
/kha

#hao#gares ge khien#hanub dĩ
//khaubasensa

#hoa#gares khoen #gan kais mā !haru !na Kai Sāmesa tsi
!noaguba /gai/gai
Tsi khoena #kharugus tsi //khaubasens tdin hoama !Nuri //kha



#ôsen re !nuriga
//nabo //nabo ha
!nurigu ôse.



tsi /hôagaob ge Ra ai !nû khoen ge Ra Mari dib /kha khoen tawa ra
!narise, TSI nês ge khoen gaxa !nāsigu
/kha khoena //nama
!huni TSI sô /ôan tsi/ni xûn tsina ra #gao
/kha, khoe ê ga ñêsa #gans /kha ma khoen #uru //khas ga ô,oda ge sada
#hani xao Aon tsi #hoa#gare aose nêsa oa !Nas /kha ni tsoatsoa, TSI
sada Kai khoen sî/ôana kô !a
//kha.
/Nisi du ge ā #gan khoe ê go nê tsaga hô Tamas kaio //ô nê //ôs COVID-
19's xa, sida #gan Kai re ñê khoena
!noasiba mās !aroma.
Tsi //khati gan re sã
!hoas dîdî /kha mās kosets ni dîsa, aitsama //in
!hāros !na māisen re.





//khaubasens !hoa

!nāte ûha re sada #hanub xa //khai û

!hoahe tdi mā #guihe.

#harugu tsi sisen

//gare !augab TSI #ãna /harigu !na

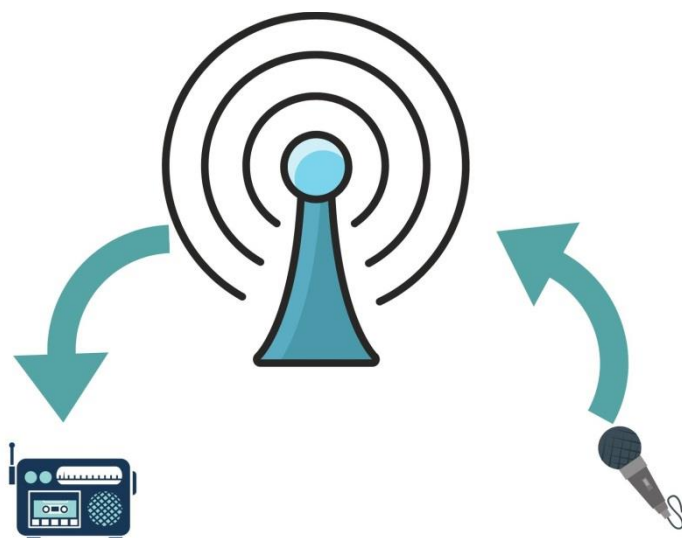
/huhasigu !na ra #gae #gui TSI #harugus nê

//noa#guis xawe u

!noa he tana tsi mā -amsa tamase.

#gan re,hao#gares ge sada !nû ai xûsa sada //gaesa dani

//kha//kha ai Āitsama #gansens #hi //ôs tsagu ha hôda TSI #urudib
khoen xa !gai tsa sã.nê !gais ge kaise #khabasa nê //ôda #gan #guis
!aroma tsi satsa nê //ôsa ûhatsa hûi.





Āi !nūs /huhasigu dī#gā!nas xa

ai!nūs ñê koen disa nê /gaeb //gaeb
!naokhoen !na. //Gau xun /kha #ôm,!hanadi,#nūsais,TSI /ni xûn ge stin
/kha.

ômsa sisenga /oara tdi khoesib #hanumasib tsin !na.tsi âm !hoa ûdi
!hao!nāsib aib ai tāb #namibe Tamas kaio /ni khimi
!hai /uru ûdu stin āi
!āmsen sã /gai !hôs mǎ #guiha khemi nê #khi âm //ôs /ôro /ôros
!aroma

#hao#garesa sisen û re /Goan TSI taradi !khāms ai .nesi da #nānamhe
oda ge
!nûriga ra hô !khāms Tamas kaio #naus dīsa.//na,domre #kha
!nas,!nômsasib,TSI #gān!nās sada
/huhasigu !aroma

ai !nû âm!hoas !hao
!nasiba mǎ !haru ôms tāb #namube TSI /ni !gai /uru û xûn #nama sǎ
khoesisa /oro/oro Kai //kha nê //ôsa !kham !oas !aroma.

!khāis ai ge #oab ai hā sisen /augu ga hiats //kha//khasen ai //khaga da
#khaigu sisen û//khaga tsi
//kha//khasen /goahe khemi #gai ê tamasa nês ge ra !aroma
!nûbusigu hia ñê //gaib
!na gô ã #gagu xa.
Aitsam //Nas kôse sisen #gui re skolgu #ganams tsi #oab ai
/goana //kha//khasens ai !gamsen re tsi#hoaresa sisen û tsi //naba /goana
hui #gui re,//khau #gui
//gau!na aona /goana #hao#gares ai //kha
//khas !aroma.

/huhsiguga #gan Kai re /gams Tama /ni !khaidi covid-19s sǎ xawe
#gomhā re #ûrusib !gandi he nêsa ra sisen #gām



kais #orisa TSI !ao
!gaxa#hanu sis ai !gamsensa nê /gaeb #ga#gsisesa !oa.

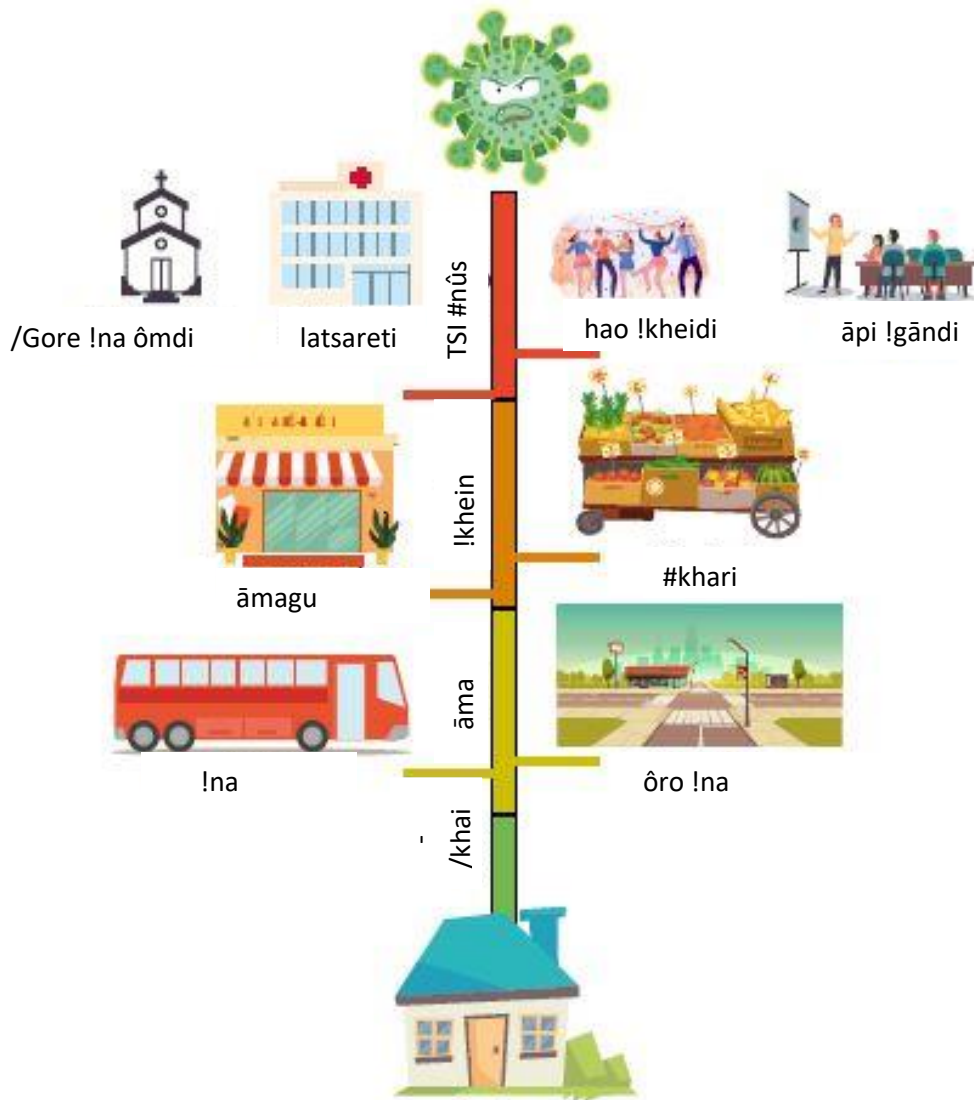
tsotsoa re !his hugusa /huhasigu na tdi #gai ne //kha
//khasendi nê /gaeb
//gaeb !nā TSI mati sada tsina #uru //kha
!khaisa.

Āi !nû mari //hui#gāsa tdi #khabasa tama xûna ta //nama.
#gai /hao /huhasiga tsi kaise //hôsase !Anu #nāmibeba !hoa tsi Danas
//na û re, Mari -ê ge #khi -amse !hawa
/nihe tama ha,xawe mā !harûs tsin ge ra kô /ni //khasib ha xui-ao.

Āi !nû û û#gās #ñû
/gaugu ge
//khaubasens tsi
/gaisib tsina saora saogugu !na ra hûi,nês ge sada Kai khoen
!haosi kuru xûn hia sada ?na kaise #noa#gamsa Soros
/gaiba ta māsa,//gau #guisa sada Kai khoen huiba māsa.



Mapasa nê /gaebats hô //khasa?





**Hao lā aixa /ô#gae
!nadi**

!hub-aib-#nûrusib!gāndi
<https://www.who.int/es>

//Noa#gui !gāns
**//khasens #gans ge nê #khabega #khani xaos tsi #hoa#garedi hia Covid-19sa //khauba
hā !gauga !hugu mā #guis ge**
<https://ijnnet.org/en>

Global Investigative Journalism Network
<https://gijn.org/gijn-en-espanol/>

Suid Afrika
<https://sacoronavirus.co.za/>

Afrika Unie
<https://africacdc.org/covid-19/>

Wereld Gesondheidsorganisasie Afrika
<https://www.afro.who.int/health-topics/coronavirus-covid-19>

Cultural  Survival